

保護者様 A los Srs. Responsables

学校名 Nombre de la escuela 鈴鹿市立清和小学校

学校長名 Nombre del Director 小倉 整

がっこうかんせんしょうとどけでしよ ていしゅつ おねがい
学校感染症届出書 提出のお願い

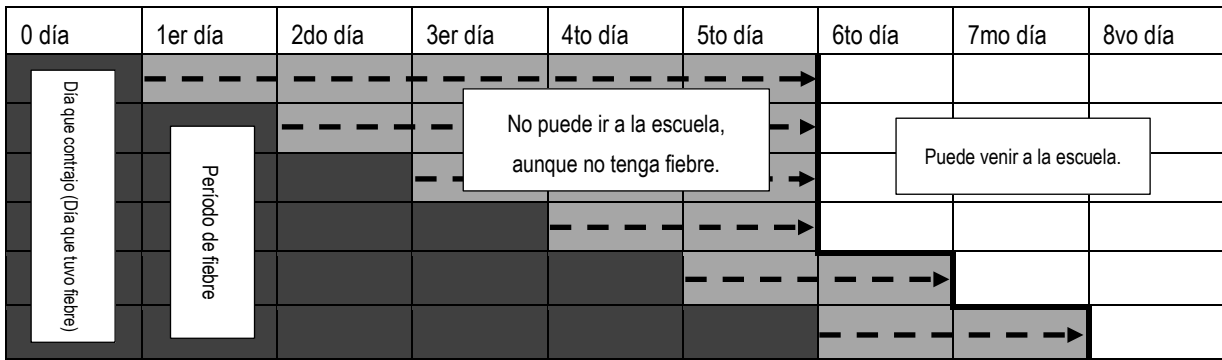
Pedido de Entrega del Formulario Escolar de Enfermedades Contagiosas

En caso de contraer una enfermedad contagiosa, no será considerado como "inasistencia", sino "inasistencia obligatoria", basándose en el artículo 19 del ley de salud y seguridad escolar. En caso de que haya posibilidad de ser contraído alguna enfermedad contagiosa como la tabla abajo, consultar al médico sin falta. Cuando cure y no haya posibilidad de contagiar, venir a la escuela. Entonces pedimos al responsable que rellene la parte abajo de esta hoja y entregarla a la escuela. Esta es una medida para la prevención de infección. Gracias por su comprensión.

Table with 2 columns: Tipo (1st, 2nd, 3rd) and list of diseases in Spanish and Japanese. Includes conditions like Ebola, SARS, Influenza, etc.

Entra en Vigor desde el 8 de mayo del 2023 R5.5.8

【インフルエンザの登校可能日 Días que puede ir a la escuela después de contraer la influenza】



(Basándose en la norma del período de la asistencia obligatoria de la regla de la Salud y Seguridad Escolar)

学校感染症届出書 Informe de la Enfermedad Contagiosa

清和小学校長 様 Al Director de Escuela ○○○

grado Clase nombre
年 組 名前

【病名 Nombre de la enfermedad】 インフルエンザの場合 Encaso de influenza [A・B型 tipo]

※ Verificar el tipo de influenza en el insitución médica que consultó.

【療養期間 Período de recuperarse】 令和 年 月 日 ~ 令和 年 月

【受診した医療機関名 Nombre de la insitución médica】

令和 年 月 日
Nombre del responsable
保護者名